



<b>DIRECCIÓN DE PUEBLOS ORIGINARIOS ULAGOS PROYECTO ADAIN – 2193</b>	
<b>Acta N°:</b> 37	<b>Fecha:</b> Lunes 28 de agosto de 2023
<b>Hora de inicio:</b> 14:40 hrs.	<b>Horario de término:</b> 17:10 hrs.
<b>Lugar:</b> Junta de Vecinos Isla Tenglo, Puerto Montt.	

<b>PARTICIPANTES</b>
<p><b>Konkülelu:</b>            Katherine Almonacid, Facilitadora Intercultural CESFAM Alerce.            Yaneth Huinca P., Facilitadora Intercultural CESFAM Padre Hurtado.            Leonardo Urrutia Ortega, Médico Referente Técnico CESFAM Padre Hurtado.            José Vásquez Reyes, Referente Técnico CESFAM Padre Hurtado.            Benjamín Ruiz, Médico Referente Técnico CESFAM Angelmo.            Romina Velásquez, Referente Técnico CESFAM Carmela Carvajal.            Cecilia Kucera Troncoso, Referente Técnico (subrogante) Equipo de Salud Rural Puerto Montt.            Miguel Nahuelcura Varas, Facilitador Intercultural CESFAM Angelmo.            Isabel Segovia Vargas, Referente Técnico CESFAM Antonio Varas.            Marlys Maldonado, Facilitadora Intercultural CESFAM Antonio Varas.            Gabriela Flandes Marin, Médico Referente Técnico Equipo de Salud Rural Puerto Montt.            Jacqueline Quinan, Facilitadora Intercultural Equipo de Salud Rural Puerto Montt.            Felipe Añazco, Facilitador Intercultural CESFAM Alerce.            Candelaria Calbún, Facilitadora Intercultural CESFAM Carmela Carvajal.            Pamela Hidalgo Calbún, Gestora Comunal Salud y Pueblos Originarios DISAM Puerto Montt</p> <p><b>Pu wütran (ULagos):</b>            Prosperina Queupuan            Salvador Rumian            Mauricio Castillo</p>

<b>CONTENIDOS</b>
<p>Prosperina Queupuan realiza un saludo a todos los presentes e invita a una presentación de los participantes.</p>

Salvador Rumian da un contexto del trabajo a realizar y pide las autorizaciones para sacar fotografías de evidencia, firmar una lista de asistencia y tomar un acta con los aportes a la co-construcción de la propuesta de política ULagos en materia de pueblos originarios.

Pamela Hidalgo manifiesta sus reparos en lo que respecta a la falta de información previa, señalando que no tienen todos los antecedentes respecto al proceso que se está llevando a cabo por parte de la Universidad y que está siendo abordado durante esta instancia.

Salvador Rumian asume el error de no haber comunicado de manera clara y oportuna los alcances y formas de participación en el proceso, por lo que propone que la instancia tenga como propósito entregar dicha información a todas las personas presentar con la finalidad de que posteriormente comuniquen su decisión de participar o no en una instancia que permita recopilar los aportes del Programa Salud y Pueblos Originarios del Departamento de Salud Municipal de Puerto Montt.

Las personas presentes señalan que escucharán la información antes de tomar cualquier tipo de decisión.

Prosperina Queupuan realiza un resumen del trabajo que se ha llevado a cabo y describe en qué consiste el proceso participativo.

Leonardo Urrutia: Les comento que, es emocionante que la Universidad esté trabajando esto, siendo herederas de las universidades estatales en la zona. Lo que veo es que ahora la Universidad está recuperando ese sentido estatal en concordancia con la comunidad a la que pertenece. Trabajé respecto al perfil del personal médico en la futura carrera de Medicina (de la Universidad de Los Lagos). Cuando se trabajan estos temas se estandariza un perfil ajeno a la realidad. No es lo mismo preparar a alguien para que trabaje en un contexto específico. Estoy muy animado por lo que nos están diciendo. Los futuros profesionales de la salud, en su formación deben tener una visión distinta, conocimiento y respeto por el territorio.

José Vázquez: Habiendo explicado el trabajo que quieren realizar, me parece que podría darse una primera recogida de opiniones e insumos. A mí me queda claro cuál es el trabajo que van a realizar. Creo que se podría aprovechar esta instancia sobre lo que se está realizando, siempre y cuando se de una segunda instancia para trabajar en profundidad.

Yaneth Huinca: Hemos estado trabajando con algunas universidades a hacer charlas a grupos de enfermería, obstetricia y falta mucho el hablarle de lo que es la interculturalidad en sí, ahora todo es intercultural. Creo que sería un aporte a humanizar lo que es la salud. Hoy cuando se prepara a un profesional de la salud, el sistema lo deshumaniza, cuando llegan a trabajar llegan con entusiasmo y eso se va con el tiempo, se olvidan que sus pacientes son personas. La interculturalidad nos puede ayudar a no olvidar que trabajamos con personas. Es una buena oportunidad para conocer las

intenciones de su trabajo y si realmente se va a realizar el cambio. Muchas veces se plantean cosas muy bonitas, pero no se ven los cambios. Somos reacios a trabajar sin conocer bien. El tema mapuche está muy viciado y eso nos hace estar desconfiados. Yo conozco a lamuen Carolina Sandoval, ella me da confianza y sé que no trabajaría en algo que le haga mal al pueblo. Eso me da la confianza para escucharlos.

Isabel Segovia: Quisiera conocer cuál es la visión de la universidad y qué se espera conseguir. Me parece importante, cuando se trabaja en salud, llegan muchos ofrecimientos de la universidad y hemos tenido malas experiencias. Me parece que es importante que las universidades tengan un foco claro. ¿Cuál es la posición de la Universidad respecto a este proceso y su continuidad?

Salvador Rumian: La Universidad (de Los Lagos) tiene una característica importante y es que tiene y fomenta la libertad académica, libertad de cátedra. En ese sentido, no puede haber una obligación de tener un solo pensamiento o postura respecto a un tema. Sin embargo, existe una voluntad del equipo directivo en la línea de reconocer, promover y garantizar los derechos de los pueblos mediante una política clara y pública. En este sentido es importante que los territorios participen y nos den una guía para lograr este propósito. Por ejemplo, si el Convenio N° 169 (de la OIT) se señala que todos los niños de pueblos originarios tienen derecho a hablar en su lengua, las comunidades podrían plantear que la Universidad de Los Lagos debería incorporar el idioma mapuche en la formación de estudiantes de pedagogía, así como en otras áreas de estudios. En la formación se tiene que ser insistente y sistemático en estos temas. También hay que trabajar en temas más puntuales como la vinculación con las empresas, con las investigaciones, etc. Todo lo que se haga tiene que estar basado en el ejercicio de los derechos de los pueblos. La entidad que se va a hacer cargo de monitorear la correcta implementación de la futura política es la Dirección de Pueblos Originarios.

Cecilia Kucera: Para entender mejor, la Universidad (de Los Lagos) tiene esta dirección que es de la Universidad, ¿esto que están haciendo está financiado por el proyecto? ¿Qué viene después?

Salvador Rumian: La Dirección de Pueblos Originarios es permanente, es parte de la Universidad. El proyecto que nos financia permite la realización de encuentros territoriales. En estos tiempos, existe la premura en la obtención de resultados. Honestamente, no podemos comprometernos a tener resultados pronto. La nueva política está concebida para crear las bases institucionales que permitan avanzar en un proceso de transformación cultural gradual por parte de la Universidad. Como dice mi l'amuen Prosperina, es probable que los resultados los reciban nuestras nietas y nietos, pero hay que dar el primer paso.

Cecilia Kucera: Me parece importante la mirada que tienen, pero es muy a largo plazo, esto viene con una reestructuración de las mallas y eso llevará mucho tiempo.

Leonardo Urrutia: Hace un tiempo hablábamos de la importancia de este diálogo, que es para lograr acuerdos, no ahora, sino mirando el futuro. Les quiero comentar una experiencia: me tocó participar de la innovación curricular en la cual se instaló un internado de salud para estudiantes de medicina. Eran 4 semanas en contexto urbano y 4 semanas en contexto rural, lo que es muy poco. Eso demoró años poder ejecutarse porque costó convencer a los académicos. Para mí fue un gran triunfo. Cuando estudié medicina solo tuve una mañana de práctica en la población José María Caro. En el trayecto la enfermera nos decía que hay mucha delincuencia. Con esa imagen esos estudiantes de 20 años sintieron rechazo de ejercer en zonas rurales o poblaciones. Entonces, a lo que voy, es que las velocidades de las universidades son lentas. En mayo del 2022 la Universidad de Los Lagos hizo una encuesta en donde participaron más de 100 personas, 30% médicos y se les pregunto las cualidades que debería tener un médico y en un futuro tendrá incidencia en la formación de los profesionales. Veo esto con entusiasmo, pero no se va a ver mañana, se verá en un tiempo más. Espero que no sea un apéndice más la preocupación sobre pueblos originarios

Candelaria Calbún: Nosotros estaríamos integrando las preocupaciones del pueblo mapuche, ¿qué va a pasar con los conocimientos que se van a entregar? Ojalá que los médicos u otros no vengán a ocupar los puestos que sean de nuestro pueblo. Tenemos que salvaguardar que nunca se pasen a llevar esos roles y ese sería un compromiso que tienen que tener y no debe haber deslealtad con esto. Tengo un ejemplo del doctor Ibacache que estuvo en toda la zona sur y austral. Hace 2 años atrás entregó una cátedra en Antofagasta sobre salud de pueblos originarios y cobraba 9 millones de pesos, lucrando con nuestro conocimiento. Llevamos mucho tiempo resguardando el conocimiento de nuestra gente. Estamos respetando lo de nuestros antiguos. Debemos tener confianzas, si se pasan a llevar, vemos que cada vez pasa más. Vi videos donde se ve una golpiza a una lamuen, ahora estamos recuperando fuerza para nuestro pueblo y le entregamos confianza a gente que quiera ayudarnos, pero ¿si nos fallan qué pasa? ¿A quién recurrimos? No sería posible recuperar la confianza. Todos estamos trabajando como un equipo de trabajo horizontal, estamos haciendo la interculturalidad, pero ¿qué hace el Estado? Nosotros estamos mezclados con los migrantes, o sea, dicen interculturalidad y migrantes como una sola cosa. Es imposible aceptar eso. La interculturalidad es entre pueblos originarios con el Estado de Chile. No estamos en contra de la migración, pero son temas muy diferentes. Llevamos muchos años tratando de sobrevivir y los migrantes que llegaron hace poco, les dan muchas cosas y no es el mismo contexto. Queremos que se respeten las leyes internacionales y nacionales. No confiamos en la política partidista, confiamos en nuestra política como pueblo. Con Prosperina trabajamos algunos artículos. Trabajamos 2 borradores y desde ahí se realizaron leyes. Eso no vino del Estado, lo sacaron de nuestro trabajo y dicen que lo entregan ellos, esperamos que su trabajo sea honesto y para el bien de todos. Ojalá no lamentar el entregar nuestro conocimiento y que sea mal usado, no quiero que reemplacen nuestros roles por profesionales. Ojalá en la malla se hiciera algo, pero hay que mantener un control, los políticos van a intentar

cambiar su trabajo, tienen que tener una mirada fuerte. Ahora estamos peor que en dictadura. Antes sabíamos que la política era de exterminio, pero ahora es solapado, tenemos que ver a nuestros lamuen a escondidas, los dirigentes de Puerto Montt estamos fichados, no sabemos cómo trabajar. Yo solo doy mi opinión, si quieren hacer una política sana estoy de acuerdo, de lo contrario no.

Jacqueline Quinan: Solo una acotación, cuando se va a un lugar siempre se informa. No corresponde lo que pasó. Yo me opongo a la fotografías. Por ahora voy a estar al margen, solo quiero escuchar e informarme más.

Pamela Hidalgo: Como mapuche decimos las cosas como son, no tenemos desconfianza con mis lamuen. Es con la institución y el uso de la información. Pasa que la gente empieza estos trabajos de buena fe y después los desvinculan y hacen lo que quieren con esa información. Es un riesgo que se corre. Siempre conversamos sobre los practicantes que no saben nada, la realidad es muy diferente a lo que les enseñan. Nosotros antes que nada somos mapuche y esa desconfianza siempre la tenemos. Si el trabajo se realiza tiene que ser con las organizaciones mapuche del territorio para recibir también sus saberes, por este tema existe división y por el resguardo de nuestras ceremonias. Las instituciones están en busca de lo nuestro y tiene que haber un resguardo. Es bueno que esté gente que se conoce en los procesos, eso da algo de tranquilidad, para que se escuchen y resguarden a nuestra gente. De igual forma uno no puede quedar tranquilo.

Jacqueline Quinan: El tema es que nosotros también hemos sido dirigentes, nuestro nombre y firma se han usado de mala fe, por eso hay desconfianza.

Pamela Hidalgo: Lamentamos la mala comunicación que se dió. Nos hubiéramos podido organizar mejor para poder tener frutos. Esto es un trabajo a largo plazo y no todo lo que se quiere se va a lograr hacer. Esto depende de las instituciones y sociedad. En algún momento se tiene que hacer ese trabajo para tener la pertinencia territorial, pero la línea es muy delgada. Alguien puede hacer mal uso de este trabajo. Nosotros entendemos que el trabajo en interculturalidad se basa en el respeto de como vemos la vida. En las instituciones se requiere más cosas para que vean que no es una idea de una persona, sino del territorio. Es importante manifestar nuestra preocupación y la de nuestra gente.

Yaneth Huinca: Dentro de todos los procesos que se hacen, los nuestros son lentos. Tener lo que tenemos nos tomó años, en este territorio el tema de la consulta indígena ha sido muy mal manejada. Siempre nos da desconfianza, no contra ustedes. Sé que la lamuen Carolina Sandoval no hará mal para nuestro pueblo. En ese sentido me da confianza, pero como dirigentes nos invitan a una cosa y después nos dicen que era una consulta, eso nos hace estar desconfiados y heridos. Somos conscientes que, son necesarias estas políticas para realizar cambios. Cuando llega alguien nuevo no sabe nada. Me pregunto por qué no se incluyen estos temas, eso nos serviría, pero cuando uno crea una política, también se tienen que crear resguardos para cuidar a nuestras autoridades ancestrales y que eso se

conserve. Hay cosas que son propias de nosotros. El punto es que voy a entregarle a la universidad que no transgreda el saber de nuestros sanadores. En educación les están exigiendo 2 años de docencia para ejercer, pero que pasa con la ñaña que tiene su forma de entregar su conocimiento y que no puede estudiar. La ñaña tiene sus años, ella tiene su manera de entregar, cómo yo resguardo lo que ella sabe, ese es nuestro temor. Cuando sale la palabra consulta ya no queremos nada porque nos han utilizado de mala manera. No tenemos buenas experiencias. Somos recelosos, sabemos que necesitamos esas políticas para realizar cambios de fondo

Prosperina Queupuan: Todos somos mapuche. Tenemos una tremenda responsabilidad. Nos debemos a nuestros territorios. Yo soy del tiempo del origen de la ley indígena. Hubo tremendo proceso, después la ley Lafkenche, después ley Longueira. Hemos estado en varios procesos, como el artículo 7 de los derechos y deberes y de los pacientes. Ahora estamos en un proceso universitario que no es consulta. Estamos trabajando con un documento que no está terminado, se está construyendo. La política va a venir a regular las materias. Tenemos la esperanza que la política contribuya a estudiantes mapuche que ingresan a la universidad. Esta política no definirá quién es machi, tiene que tener limitaciones. Si algunas organizaciones no quieren participar nos pueden enviar un correo con su decisión. La participación es libre y voluntaria.

Salvador Rumian: Necesitamos que en los territorios nos orienten en lo que la Universidad debe hacer y qué no hacer en lo que respecta a pueblos originarios, qué enseñar y qué no. No podemos formar machi, lonko o l'awentufo, pero sí se podría explicar qué es el l'awen sin abordar el cómo se prepara o se usa. Los pueblos tienen el derecho sobre sus conocimientos y las universidades no pueden violar ese derecho. Esto da cuerpo a un documento final. El documento será público y no podrá ser borrado, para eso está el acta, está lo bueno y lo malo, tenemos que hacerle sentir a la universidad esa desconfianza. Si ustedes no quieren fotografías, se deja en acta que no se autorizó el registro fotográfico. Si alguien no quiere firmar la lista de asistencia, también es su derecho. Solamente queremos transparentar que a nosotros, como funcionarios públicos, nos piden justificar que estamos haciendo con los recursos del proyecto. Respecto al racismo, las universidades no están ajenas a dichas situaciones. También es posible que en algún momento podamos ser desvinculados, por lo que una forma de resguardar la buena fe de este proceso son las actas públicas y las evidencias. En lo personal asumo el error de no haber entregado la información de manera clara en los contactos iniciales. Somos la primera universidad que se atreve a dar este paso. Sin duda, hemos cometido torpezas en este proceso, pero tenemos toda la disposición de escuchar y atender las orientaciones que ustedes nos puedan dar.

José Vázquez: Escuchándolos quisiera agregar que, en general, las universidades son espacios de élite. Hay una estructura y forma que implica que las estructuras de poder sean piramidales y extractivistas. A través de este proceso generan algo desde la institucionalidad, generan una fuerza contrahegemónica. No se ven como parte de esa

hegemonía. Desde lo que hacemos en atención primaria es algo similar. Desde cualquier institucionalidad pasa eso, es muy difícil contraponerse a eso. Uno termina siendo parte de procesos que nunca quiso ser partícipe. Vamos asumiendo algunas contradicciones y las reflexionamos para ver cómo lidiar con eso. Aquí se muestra que pasa eso, qué bueno que tengan la apertura a escuchar lo que se ha dicho para la forma y contenido. Yo creo que tenemos que hablar en lo interno y desde ahí ver si nos sumamos y en qué términos, es valorable la libertad de ver cómo participamos.

Pamela Hidalgo: Tenemos muchas visiones diferentes que pueden sumar a este proceso. Tenemos que conversarlo y que bueno que lo hagan ustedes, lamuen. Hay gente que uno conoce y eso ayuda a que descansa el piuke y dé tranquilidad.

Candelaria Calbún: Lo que sucede es por la desconfianza y lo que ha pasado antes. Vimos experiencias muy difíciles, pero con el tiempo se pudo realizar esos trabajos y veo favorable la forma en que trabajan y de forma honesta.

Pamela Hidalgo: Cuando llega gente de otros territorios se dan desconfianzas. Que llegue gente que se conoce ayuda a que el camino esté más allanado. Es nuestra responsabilidad como mapuche transmitir esa información e ir resolviendo dudas. Es importante ver cómo trabajamos las confianzas con nuestra gente. Es lo primero que trabajamos, ver qué confianza tenemos, con quiénes trabajamos. Uno va más segura a lo que vengan a proponer. No es lo mismo que si no los conociera.

José Vázquez: Me queda la duda respecto a los tiempos, me parece que es significativo el poder aportar en esta etapa del trabajo.

#### ACUERDOS

- Se enviará acta preliminar para su revisión, aprobación y posterior publicación en el sitio web de la Dirección de Pueblos Originarios.
- Se propone fecha para un segundo encuentro el día lunes 2 de octubre, a las 14:00 hrs.